

最后的变身

鲁迪格来啦

了
如
拍
掌

【德】安杰拉·索默-波登布尔格 / 著 韩平 / 译

热销1200多万册
被译成30多种语言畅销全球

 江西教育出版社

鲁迪格来啦·最后的变身

[德] 安杰拉·索默-波登布尔格 / 著 韩平 / 译



江西教育出版社
JIANGXI EDUCATION PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

最后的变身/(德)索默-波登布尔格著;韩平译.
--南昌:江西教育出版社,2015.1
(鲁迪格来啦)
ISBN 978-7-5392-7799-8

I. ①最… II. ①索… ②韩… III. ①儿童故事—作品集—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 012218 号

©著作权合同登记:图字 14-2014-351

Originally published under the title
DER KLEINE VAMPIR UND DIE LETZTE VERWANDLUNG
by Angela Sommer-Bodenburg

Copyright . ©2008 by Rowohlt Verlag GmbH, Reinbek bei Hamburg;
Simplified Chinese translation . ©2015 by ZLLIB Culture & Art Beijing Co.,
Ltd. Published by Jiangxi Education Publishing House. All rights reserved.
Arranged through Beijing Star Media Co., Ltd.

鲁迪格来啦·最后的变身
LUDIGE LAILA ZUIHOUE BIANSHEN

[德]安杰拉·索默-波登布尔格 / 著 韩平 / 译

江西教育出版社出版
(南昌市抚河北路 291 号 邮编: 330008)
各地新华书店经销
北京毅峰迅捷印刷有限公司印刷
787 毫米×1092 毫米 16 开本 10 印张 字数 60 千字
2015 年 7 月第 1 版 2015 年 7 月第 1 次印刷 印数 5000 册
ISBN 978-7-5392-7799-8
定价: 19.80 元

赣教版图书如有印装质量问题,请向我社调换 电话: 0791-86710427
投稿邮箱: JXJYCBS@163.com 来稿电话: 0791-86705643
网址: <http://www.jxeph.com>

赣版权登字-02-2015-61

• 版权所有 侵权必究 •

本书献给所有梦想变成吸血鬼的人，也献给布格哈德特·波登布尔格，就算他变身了，也仍然是我的朋友。

安杰拉·索默-波登布尔格

了如指掌儿童经典·《鲁迪格来啦》系列

《鲁迪格来啦1：神秘的客人》

《鲁迪格来啦2：搬家历险记》

《鲁迪格来啦3：旅行历险记》

《鲁迪格来啦4：农庄历险记》

《鲁迪格来啦5：为爱冒险》

《鲁迪格来啦6：陷入重重危机》

《鲁迪格来啦7：悲伤谷之旅》

《鲁迪格来啦8：家族编年史》

《鲁迪格来啦9：奇怪的病人》

《鲁迪格来啦10：心理诊所历险记》

《鲁迪格来啦11：光照仪》

《鲁迪格来啦12：离奇事件》

《鲁迪格来啦13：大阴谋》

《鲁迪格来啦14：班级旅行》

《鲁迪格来啦15：圣诞节》

《鲁迪格来啦16：德库拉伯爵》

《鲁迪格来啦17：舞蹈课》

《鲁迪格来啦18：生日舞会》

《鲁迪格来啦19：惊悚之夜》

《鲁迪格来啦20：最后的变身》

人物介绍



安东：小学生，个子不高，长相可爱，喜欢穿牛仔裤，有一件吸血鬼斗篷，会飞。他是个诚实、讲义气、会替别人着想、乐于助人的好孩子。爱看恐怖刺激的故事，特别喜欢吸血鬼，后来认识了小吸血鬼鲁迪格和安娜，从此以后，他原本单调乏味的生活变得精彩无比。



鲁迪格：小吸血鬼，很瘦，头发乱蓬蓬的，眼睛周围有黑眼圈，总是披一件吸血鬼斗篷，会飞。他很纯真，有点胆小，还有点粗心，犯错时会给自己找借口，常为小事跟别人吵嘴，不过在紧要关头，能够战胜自私自利的吸血鬼特性，向他的朋友伸出援手。



安娜：“没牙的”安娜，是鲁迪格的妹妹，还没长出吸血鬼牙齿，是吸血鬼家族里唯一还要喝牛奶的小孩。安娜长得好看，长发披肩，眼睛大而有神。她聪明伶俐，机智勇敢，充满正义感。做事细心周到，总能替别人着想，敢于突破偏见，挑战权威。



鲁皮：“壮汉”鲁皮，是鲁迪格的哥哥，正处于变声期，说话声音嘶哑。他脾气暴躁，争强好胜，情绪波动大。更糟糕的是，他永远无法从这个阶段走出来，因为他变成吸血鬼的时候正值青春期。



奥尔嘉：吸血鬼，长得很漂亮，褐色的大眼睛又圆又亮，头发梳得整整齐齐，爱扎蝴蝶结。原本住在特兰西瓦尼亚，她的父母被吸血鬼猎人杀害了。多萝特姑姑是她的婶婶，也是她唯一的亲人。奥尔嘉喜欢穿漂亮衣服，爱慕虚荣，有点公主病。



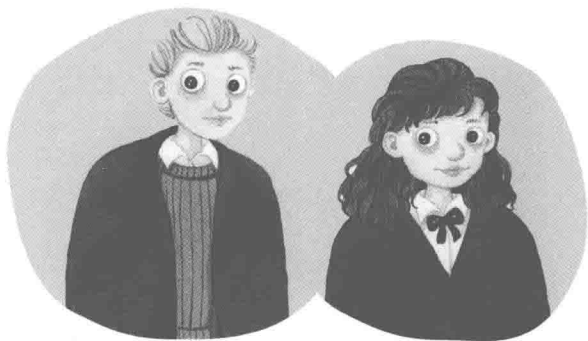
多萝特姑姑：鲁迪格和安娜的姑姑，是安东最害怕的吸血鬼。她是所有吸血鬼当中最嗜血的一位。谁要是在日落以后遇到她，大概就见不到明天的太阳了。



盖尔迈尔：守墓人，杀害特奥多姑父的凶手，是吸血鬼最大的敌人。他的兜儿里总是装着锤子和木钉，随时准备袭击吸血鬼，一心要打造唯一没有吸血鬼的墓园。



施努珀毛尔：守墓人，盖尔迈尔的助手，胆小又愚蠢，判断能力和执行能力都不强，他甚至跟“壮汉”鲁皮交朋友，还有个可笑的外号“野狼鲁迪格”。



安东的爸爸是公司职员，简单直爽，颇具幽默感；
安东的妈妈是老师，是家里的“权威”，敏感，冷静，做事考虑周到。跟所有的父母一样，他们全心全意地爱着安东。不过在安东跟“吸血鬼朋友”交往的过程中，他与父母之间的小摩擦不断。

目 录

人物介绍		不同的世界	61
吸血鬼片	1	年龄的诅咒	65
好小子	7	幸福的大家庭	69
原谅和遗忘	14	诗朗诵	76
邀请卡	20	心心相印阅兵式	81
危险的地方	29	最后的变身之剑	87
光彩照人	38	各就各位	92
禁令	46	最后的变身	97
真相时刻	53	现在你是我的	102

全族人的耻辱	107	露莎卡松香	134
吃货和贪吃鬼	114	接班人	140
大力士	119	审问	146
远程诊断	126		



吸血鬼片

“哎，你觉得今晚过得如何，就咱俩，我们的——”安东的爸爸顿了一下，“我们的……‘男人之夜’？”

“还好。”安东说。

“还好？”爸爸重复了一遍，“这就完啦？再没别的啦？”他的眉毛高高抬起，略有不快。

毕竟，为了把晚上的活动安排妥当，爸爸可是花了很多心思的：他特地提前下班回家，然后去安东最喜欢的比萨店买了个“山人比萨”带回家，而且他还

让安东吃了好多巧克力，想吃多少就吃多少。对了，吃完饭他们又下了一盘棋，然后看电视。

安东忍不住笑了。

安娜·冯·斯洛特施泰恩也是这样，通常她认为很重要的事，安东却只觉得“还好”；而她最讨厌的就是安东对她说“还好”。

“我真喜欢妈妈不在家的时候。”安东说。这是星期一的晚上，妈妈一早就带着她的学生去班级旅游了。她要到星期六的中午才会回来。

“可我还是更想看一部吸血鬼片。”安东补充道。

虽然爸爸问了问安东想看什么电影，可是随后发现有个关于《怪物：海啸》的报道，于是二话不说就打开了电视。一开始，安东还觉得这个报道相当刺激。但慢慢地，没完没了的广告让他昏昏欲睡，最后终于打起瞌睡来。

“你还是更想看一部吸血鬼片吧？”他爸爸一边研究电视报，一边问，“可是你的运气不太好啊，今天不放这种片子。”

“我们可以放录像带。”

“那些片子你不是看了几百遍了吗？”

“就算那样……那些片子我看几千遍都可以。”

“你和你的吸血鬼啊！”爸爸笑道。



然后他冲安东神秘地眨眨眼，说：“你觉得，这个星期他们会露面吗？”

“谁？”

“喏，就是你的朋友们啊——就是那些一年到头都在过狂欢节的朋友啊。既然妈妈不在家，那我们可以再邀请他们两个到家里来玩啊。”安东的爸爸一直认为，鲁迪格·冯·斯洛特施泰恩——那个鲁迪格——和他的妹妹安娜是两个普普通通的、天真无邪的孩子，他们只不过有一些古怪的癖好罢了：老是喜欢扮成死人的样子，穿些黑色的破衣服。“我知道，妈妈不太喜欢安娜和鲁迪格。可是我觉得他们俩有点儿……”他试着找一个合适的词儿来表达，“对了，有点儿好玩！”

安东努力把一句强烈的抗议憋了回去。那个鲁迪格和他的妹妹可是和“好玩”完全不同的。

“我可以问问他们，看他们愿不愿意来。”他说，“要是我看见他们的话。”

说到这儿，安东叹了口气。他已经有好一阵子没见到安娜和鲁迪格了。上次见面还是六个星期前的一个星期五。那时候，鲁迪格在午夜刚过才来敲他的窗户。他匆匆忙忙的，急着要回特奥多姑父的斗篷。

安东从衣柜里把斗篷拿出来——为了不被好奇的父母发现，他一直把斗

篷藏在衣柜里。这件斗篷曾经属于特奥多姑父，也就是那个被守墓人用木钉夺走生命（姑且说是“生命”）的吸血鬼。就像所有吸血鬼斗篷一样，它由一种古老的特兰西瓦尼亚特殊衣料制成，谁穿上它都可以飞起来。

特奥多姑父的这件斗篷到处都是破洞，闻起来发霉发臭，但安东已经穿过它很多次了，有时候是穿着它和他的吸血鬼朋友们一起去夜游，事情紧急的时候，他也穿着它独自飞到墓园去和吸血鬼们碰头。

“你拿那件斗篷干吗？”安东问。

“家里有事儿呗。”鲁迪格只是这么答了一句。他把特奥多姑父的那件斗篷塞在自己的斗篷下，说了一句“保重，安东”，然后就飞走了。

打那以后，安东就再也没听到他的任何消息。就连安娜也没来找过他。

“你和妈妈为了这件事闹得有点儿不愉快，我说得没错吧？”安东的爸爸说。

安东惊讶地看了他一眼。“你是说为了鲁迪格和安娜的事？”

爸爸清了清嗓子。“妈妈有时候也许是有点儿……我该怎么说呢？……她是有点儿多虑了。”

“多虑了？”

“对。她过于担心你了。我当然也担心。但是妈妈明显比我更担忧一些。”



安东笑了笑。“我估计她是怕我被安娜或是被鲁迪格咬吧。”

“才不是呢！”爸爸哈哈大笑——他笑得也太大了，安东觉得。

“她是担心你把你的个人生活和你的朋友看得太重，因而耽误了学习。她还特别担心，你会逐渐对某一类女孩子失去抵抗力。”

安东皱了皱眉头。“某一类女孩子？”

“对。就是那种没教养没规矩的野丫头。她们总是想做什么就做什么，她们的父母明显没有关心过她们的教育。”

“不准说安娜的坏话！”安东心想。

安东大声说：“难道我们的‘男人之夜’的意义就是你要彻底给我洗脑？”

“不是。”爸爸连忙保证道，“安东，请你想一想，我绝对不是想给你洗脑。就算这样做也完全没用，不是吗？”

“当然！”

“我只是想跟你过一个舒舒服服的晚上，就我们两个男人。”安东的爸爸一边说，一边还给自己斟了些茉莉花茶。最近，茉莉花茶成了安东最爱喝的茶，还必须是有茉莉花骨朵的。

“我们来玩点什么，好不好？”爸爸喝完茶后问道。

安东看了看表，刚过十点。要是妈妈在家的话，她肯定在一小时以前

就把安东赶上床了。“玩什么？”

“鲁多飞行棋。”

安东摇摇头。“两个人不好玩。而且我也有点困了。”

他说着就站了起来。

“做梦也是件美事。”爸爸说，“那你想一想，明天晚上我们要干吗——我们的第二个‘男人之夜’！”

“好。”安东打着哈欠说。

他回到房间，打开窗，朝夜空中张望。

可是一个吸血鬼也没出现。他失望地重新关上窗，然后爬上床。